



Compte rendu des discussions et recommandations du Comité de normalisation des grains de l'Ouest

Date : 4 avril 2024

Heure : De 9 h à 12 h (HAC)

Lieu : Commission canadienne des grains
Winnipeg (Manitoba)

Membres

Description

Commission canadienne des grains

Doug Chorney (président)
Derek Bunkowsky
Esther Salvano

Commissaire en chef
Inspecteur en chef des grains du Canada
Directrice générale, Laboratoire de recherches sur les grains

Personnes désignées par le sous- ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Felicitas Katepa-Mupondwa
Avtar Virk

Agriculture et Agroalimentaire Canada
Agence canadienne d'inspection des aliments

Transformateurs de grain

Caalen Covey
Kevin Sich

Association canadienne des minoteries de farine de blé
Brewing & Malting Barley Research Institute

Exportateurs de grain

Tala Mobayen
Robert Tkatchuk

Association canadienne des cultures spéciales
Canadian Grain & Oilseed Exporters Association

Producteurs de grain de l'Ouest

Steven Donald
Gregg Fotheringham
Clayton Harder
Jean Harrington
Fiona Jochum
Sean Stanford
Shane Stokke
Shanna Stolhandske-Dale
Glenn Tait
Rodney Volk

Producteur de la Saskatchewan (Fédération canadienne de l'agriculture)
Producteur du Manitoba (Manitoba Crop Alliance)
Producteur du Manitoba (Canadian Canola Growers Association)
Productrice de la Saskatchewan
Productrice du Manitoba (Western Canadian Wheat Growers Association)
Producteur de l'Alberta (Alberta Grains)
Producteur de la Saskatchewan (Flax Council of Canada)
Productrice de la Saskatchewan
Saskatchewan Wheat Development Commission
Alberta Pulse Growers

Autres

Ian Armer
Robert Chapman
James Dunlop
Darren Highfield

Terminal Elevator Association
Inland Terminal Association of Canada
Conseil canadien du canola
Country Elevator Association

Observateurs

Blair Goldade
Michael Vadnais
Julianne Curran
Gino Castonguay
Joey Vanneste
Veronique Barthet
Lonny McKague
Shanell Dupras
Ning Wang
Ray Bacala
Patty Rosher
Kris Wonitowy
Evan Thomas
Briane Stewart
Max Cote
Marta Izydorczyk

Saskatchewan Wheat Development Commission
Canadian Canola Growers Association
Pulse Canada
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains

Absents

Chad Doerksen
Justin Bell

Saskatchewan Pulse Growers
Alberta Grains

Recommandations découlant de la réunion

- Accepter les modifications recommandées au chapitre sur le soja du Guide officiel du classement des grains afin de clarifier la décoloration du tégument (voir la section sur le rapport du Comité consultatif sur les oléagineux).
- Ajout d'une exigence relative à la variété dans la norme de qualité pour l'Orge alimentaire, Ouest canadien, afin de créer une liste des variétés désignées d'orge alimentaire (voir la section sur le rapport du Comité consultatif sur l'orge et les autres céréales).
- Recommandations visant les échantillons-types suivants (voir la section Recommandation d'échantillons-types) :
 - Les échantillons-types de pois verts Canada no 1 et no 2 (2010, 2016) sont abrogés et remplacés par les échantillons-types Canada no 1 et no 2 (2024), à compter du 1er août 2024.
 - Tous les autres échantillons-types et imprimés-types pour les autres grains sont recommandés et reportés pour la campagne agricole 2024-2025.

Commentaires du président

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Souhaite la bienvenue aux membres et leur demande de se présenter.

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du 4 avril 2024 du Comité de normalisation des grains de l'Ouest

Responsable : Doug Chorney

Mesures de suivi

- L'ordre du jour de la réunion est adopté.

Adoption du compte rendu de la réunion du 31 octobre 2023 du Comité de normalisation des grains de l'Ouest

Responsable : Doug Chorney

Mesures de suivi

- Le compte rendu de la réunion est adopté.

Points découlant de la dernière réunion

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Aucune discussion n'est tenue.

Rapport du Comité consultatif sur les oléagineux

Responsable : Evan Thomas

Pour information

- Précision décimale pour la graine de moutarde cultivée, la graine de lin et le soja : On procède à des révisions pour s'assurer que les calculs relatifs à la détermination de la propreté commerciale sont effectués de façon cohérente, à compter du 1er août 2024.
- Projet sur les graines de canola échauffées
 - o La recherche a révélé que la composition en acides gras a une incidence sur l'échantillon autant que les graines échauffées, et il est impossible de déchiffrer la différence.
 - o On a besoin d'échantillons de producteurs contenant des graines échauffées pour les mélanger à un échantillon intact afin de réduire la tolérance des graines échauffées sans modifier la composition de l'huile et des acides gras.
- Projet sur les graines germées dans la moutarde brune
 - o On observe une germination de la moutarde causée par la chaleur et non par l'humidité.
 - o On travaille sur d'autres échantillons pour évaluer les différences, comme l'oxydation et les acides gras, et ce travail sera terminé d'ici la prochaine réunion du comité de normalisation.
- Projet sur les graines de canola cassées et petites
 - o On nous a demandé d'examiner l'effet des graines de canola cassées et de petite taille, qui pourraient passer à travers des tamis à fentes plus larges.

- On y travaille cette année dans le but de présenter les résultats lors de la réunion automnale du comité de normalisation.

Pour discussion

- Décoloration du tégument des graines de soja
 - Lancé à l'origine pour comprendre le soja Enlist et le déclassement important qui s'est produit aux États-Unis et qui a conduit à la suppression du facteur de classement « soja d'autres couleurs ». Il s'agit pour nous d'être proactifs afin d'éviter qu'une situation similaire ne se produise au Canada.
 - Les graines de soja peuvent présenter une décoloration du tégument due à diverses causes qui ne se manifeste que sur le tégument. Pour être considérées comme étant endommagées, les graines de soja doivent présenter des dommages internes.
 - On propose d'apporter des modifications au Guide officiel du classement des grains pour apporter des éclaircissements et atténuer le déclassement du soja en raison de la décoloration du tégument :
 - supprimer la mention « très tachée » de la condition et la remplacer par « tachée » pour les grades no 4 et no 5;
 - changer le nom du facteur de classement « Autres couleurs ou bicolores autres que pour soja mélangé » à « Autres couleurs »;
 - ajouter un tableau à la définition de la couleur;
 - mettre à jour la définition du facteur de classement « Graines tachées et tachetées » :
 - formulation proposée : Les taches et les tachetures de la surface peuvent être causées par les intempéries, la saleté, les graines de mauvaises herbes, une maladie ou une caractéristique variétale. Si l'intérieur des graines de soja n'est pas endommagé ou décoloré, les graines sont considérées comme étant saines.
 - Les inspecteurs devront toujours couper les graines pour déterminer si elles sont décolorées ou endommagées.
 - Il ne s'agit pas d'abaisser les normes de qualité, mais de clarifier la manière dont les graines de soja tachées et tachetées doivent être classées.
 - On précise qu'aucun échantillon ne sera déclassé à un grade inférieur au grade no 3 en raison de graines tachées. Un échantillon pourrait être déclassé davantage pour d'autres facteurs, mais pas pour les taches.
- Commentaires des membres sur la décoloration du soja
 - Un membre demande s'il existe des données scientifiques à l'appui du guide des taches et tachetures pourpres.
 - On explique que des analyses ont été effectuées en 2009 et que les niveaux de toxicité ne semblaient pas préoccupants, mais que les graines tachetées de pourpre peuvent provoquer une décoloration de la farine. On ne sait pas ce qui cause les tachetures pourpres.
 - Un membre demande si nous partons du principe que les tachetures ou la décoloration sont sans incidence sur le hile.
 - On explique que pour clarifier les dommages et valider la condition, les inspecteurs doivent couper la graine en deux pour s'assurer que le cotylédon n'est pas endommagé.

- Un membre demande s’il existe une région des États-Unis d’où le soja taché est plus susceptible de provenir.
 - Il semble que la plupart des échantillons de graines tachés proviennent d’États du Sud.
 - Les sélectionneurs ont la capacité d’éliminer ce problème. Les membres rappellent que les variétés Enlist ne sont pas les seules susceptibles de produire une décoloration du tégument. Il y a une composante génétique, mais toutes les variétés ne réagissent pas aux facteurs environnementaux.
- Un membre fait remarquer que les États-Unis n’ont pas de norme visuelle pour le grade no 2 et que celle du Canada est assez sale. Il ne prévoit pas de problèmes avec la modification proposée.

Mesures de suivi

- Motion visant l’adoption du rapport du Comité consultatif sur les oléagineux tel qu’il est présenté adoptée.
- Motion visant l’adoption des changements proposés au chapitre du Guide officiel sur le classement des grains portant sur le soja tels qu’ils sont présentés, à compter du 1er août 2024, adoptée.

Rapport du Comité consultatif sur les légumineuses

Responsable : Joey Vanneste

Pour information

- Précision décimale pour les féveroles et le soja : On procède à des révisions pour s’assurer que les calculs relatifs à la détermination de la propreté commerciale sont effectués de façon cohérente, à compter du 1er août 2024.

Pour discussion

- Imprimés-types pour les pois verts Canada no 1 et no 2
 - Les échantillons-types actuels ont été créés en 2010 et en 2016, et il est possible qu’ils se soient décolorés et que le sol adhérent ait été enlevé.
 - On a créé des imprimés-types pour évaluer les pois verts au lieu des échantillons-types physiques actuels.
 - Les membres examinent les imprimés sous un éclairage approprié au siège de la Commission canadienne des grains.

Mesures de suivi

- Motion visant l’adoption du rapport du Comité consultatif sur les légumineuses tel qu’il est présenté adoptée.
- Motion visant à recommander l’utilisation des imprimés-types proposés pour les pois verts Canada no 1 et no 2 tels qu’ils sont présentés, à compter du 1er août 2024, adoptée.

Rapport du Comité consultatif sur l'orge et les autres céréales

Responsable : Kris Wonitowy

Pour information

- Condition – seigle et triticales : On recueille davantage de données sur ce facteur de classement afin d'établir une feuille de route pour les prochaines étapes.
- Condition, caractéristiques de couleur – avoine : Le comité consultatif a convenu que même si l'ajout d'un tableau des caractéristiques de couleur à la section des facteurs de classement serait bénéfique, il est préférable de procéder à l'examen de la condition de tous les grains afin d'appliquer de manière cohérente les changements éventuels.
- Précision décimale pour l'avoine et le grain mélangé : On procède à des révisions pour s'assurer que les calculs relatifs à la détermination de la propreté commerciale sont effectués de façon cohérente, à compter du 1er août 2024.

Pour discussion

- On propose de créer une liste des variétés désignées pour l'orge alimentaire, y compris l'orge alimentaire de l'Ouest canadien (OC), afin de donner plus de reconnaissance à des types particuliers d'orge alimentaire.
 - Le comité consultatif et le Comité de développement des grains des Prairies ont exprimé leur soutien et ont demandé s'il existe des outils permettant d'identifier les variétés.
 - Nous pouvons identifier les variétés grâce à l'ADN.
 - Les producteurs seraient tenus de déclarer qu'il s'agit d'une variété d'orge alimentaire lors de la livraison.
- Commentaires des membres sur la liste des variétés désignées
 - Un membre demande s'il existe une procédure pour retirer des variétés de la liste.
 - On explique qu'il s'agit du même processus que celui utilisé pour d'autres classes de grain ayant des listes des variétés désignées.

Mesures de suivi

- Motion visant l'adoption du rapport du Comité consultatif sur l'orge et les autres céréales tel qu'il est présenté adoptée.
- Motion visant à réviser l'exigence relative à la variété dans la norme de qualité pour l'Orge alimentaire, Ouest canadien, de façon à indiquer « désignée comme telle par arrêté de la Commission », à compter du 1er août 2024.

Rapport du Comité consultatif sur le blé

Responsables : Ray Bacala (Ph. D.) et Kris Wonitowy

Pour information

- Condition : Des incohérences ont été relevées, et nous recueillerons davantage de renseignements avant de les présenter sous la forme d'un dossier pour tous les grains.

- Échantillon-type visant le mildiou dans le blé CESRW no 2 : Nous avons presque épuisé nos échantillons-types de grade no 2, mais nous nous sommes réapprovisionnés au cours de l'hiver. Nous avons organisé une réunion ad hoc au cours de l'hiver afin d'avoir le temps de comparer les échantillons types.

Pour discussion

- Projet sur les grains vitreux durs : Étude du facteur de classement des grains vitreux durs dans le blé roux de printemps de l'Ouest canadien (CWRS) pour la fonctionnalité; mise à jour d'un projet de recherche mené il y a 20 ans. Les études antérieures sur le facteur ont montré qu'il avait une incidence limitée sur la fonctionnalité à l'utilisation finale, et il a été supprimé en tant que facteur de classement pour le grade CWRS no 2.
 - o Il est important de garder à l'esprit l'acceptation du marché lorsque l'on envisage d'apporter des modifications au système de classement.
- Projet sur la tolérance visant les grains germés dans le blé tendre rouge d'hiver de l'Est canadien (CESRW) : Les chercheurs ont examiné la relation entre les dommages visibles causés par la germination et l'indice de chute dans le blé CESRW. Ils ont constaté que des tolérances plus serrées pour les grains germés n'offrent pas nécessairement une meilleure protection pour l'indice de chute et augmentent le risque d'obtenir un grade inférieur avec un indice de chute acceptable. Il faut poursuivre la recherche.
 - o Selon les analyses actuelles des échantillons du Programme d'échantillons de récolte et des échantillons de blé CWRS, le facteur ne semble pas avoir d'incidence sur les classes de blé de l'Ouest.

Mesures de suivi

- Motion visant l'adoption du rapport du Comité consultatif sur le blé tel qu'il est présenté adoptée.

Recommandation d'échantillons-types

Responsable : Derek Bunkowsky

Résumé

- Les motions sont présentées.

Mesures de suivi

- Les motions suivantes sont adoptées :

Motion : Il est résolu que les échantillons-types officiels de grain canadien suivants sont abrogés et remplacés par les imprimés-types provisoires soumis au Comité de normalisation des grains de l'Ouest par l'inspecteur en chef des grains, pour les grades de grain officiels suivants, et sont recommandés comme imprimés-types désignés pour la campagne agricole 2024-2025, à compter du 1er août 2024.

Échantillons-types abrogés :

Pois verts, Canada no 1, échantillon-type (2010)

Pois verts, Canada no 2, échantillon-type (2016)

Imprimés-types désignés recommandés :

Pois verts, Canada no 1, imprimé-type (2024)

Pois verts, Canada no 2, imprimé-type (2024)

Motion : Il est résolu qu'en raison de l'absence d'échantillons convenables, conformément aux dispositions de l'alinéa 25b) de la *Loi sur les grains du Canada*, l'utilisation des derniers échantillons-types et imprimés-types désignés pour les autres grades de grain cultivés dans la région de l'Ouest est recommandée à la Commission pour la campagne agricole 2024-2025, à compter du 1er août 2024.

Autres

Responsables : Doug Chorney et Derek Bunkowsky

Résumé

- Arrêté relatif au calcul de la perte de poids du grain séché artificiellement aux silos primaires
 - o Nous avons engagé le dialogue avec l'industrie et nous allons de l'avant pour inclure les silos terminaux dans l'arrêté de la Commission qui entrera en vigueur le 1er août 2024.
- Membres de l'Est au sein de comités consultatifs
 - o Nous sommes conscients que les intervenants sont préoccupés par la question de la représentation.
 - o Étant donné le départ à la retraite du commissaire en chef, Doug Chorney, nous souhaitons donner au nouveau commissaire en chef la possibilité de travailler avec les autres commissaires pour trouver une voie à suivre.
 - o Nous sommes toujours ouverts aux commentaires.
- Date de la prochaine réunion du Comité de normalisation des grains de l'Ouest : 5 novembre 2024

Mandat des membres du Comité

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Deux membres terminent leur troisième et dernier mandat. Le président les remercie de leur service.

Mot de la fin

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Le président remercie les membres et le personnel pour le contenu réfléchi qui rend cette réunion si productive.

Ajournement

Responsable : Doug Chorney

Mesures de suivi

- Motion visant à lever la séance adoptée.